

· 高等院校文科教材 ·



外国文学

（第一册）

主编：曹湜、马家驹、袁牧之

山西人民出版社



文科教材

文科教材

内 容 提 要

本书是供高等院校中文专业必修课使用的教材，由19省市、30所高等学校协作编写而成。自1985年出版以来，已再版三次，受到广大读者欢迎，《人民日报》（海外版）曾发表专文介绍，1986年被评为华北区优秀教育图书。

《外国文学》（增订本），保持了原版本的特点：用马列主义的立场、观点、方法分析文学现象，论述作家作品；结合教学实际，融东西方文学为一体进行阐述，体现了世界文学发展的整体性、共同规律和不同特点；从实际出发，对外国作家、作品，分别按轻重先后、厚薄详略，实事求是评价分析；在注意作品的思想性的同时，着重剖析作品的艺术性。

本书及时吸收了外国文学研究新成果，对原书的内容、材料、观点、体例作了必要的情简、调整或更新，并适当增加了现代与当代外国文学的篇幅。增订本比原版本增加了斯丹达尔的《红与黑》、狄更斯的《艰难时世》、海涅的《德国，一个冬天的童话》、果戈理的《死魂灵》、车尔尼雪夫斯基的《怎么办》、陀斯妥耶夫斯基的《罪与罚》、易卜生的《玩偶之家》、马克·吐温的《哈克贝利·费恩历险记》、肖洛霍夫的《静静的顿河》、罗曼·罗兰的《约翰·克利斯朵夫》、海明威的《老人与海》、卡夫卡的《地洞》、萨特、川端康成的《雪城》等共14个章节。并重新改写了阿拉伯民间故事集《一千零一夜》。

编 委

马家骏 王慧才 石丽生 张钦尧
陈应祥 沈来清 郭祝崧 袁伟信
魏江而 刘连青

本书由北京师范大学、吉林大学、辽宁抚顺师专、内蒙昭乌达盟师专、天津教育学院、河北教育学院、山西师范大学、山西太原师专、山西太原市教育学院、陕西师范大学、西北大学、陕西西安师专、山东泰安师专、上海师范大学、杭州师范学院、江西九江师专、华中师范学院、湖北江汉大学、湖南职工大学、四川师范大学、西南师范大学、四川成都大学、四川内江师专、四川达县师专、四川重庆师专、四川阿坝师专、四川重庆教育学院、四川自贡教育学院、广东佛山师专、贵州黔东南民族师专协同编写。

前 言

陈应祥、马家骏、石丽生同志主编，由山西人民出版社出版的《外国文学》是一本很好的书，也是一本很好的大学文科教材。它是近年来同类书籍中的难得的好书。它的优点可以叙述为下列三点：

（一）把全世界的文学作为一个整体。历来出版的外国文学史，大都是国别文学史或欧美文学史、俄苏文学史或亚非文学史。象本书《外国文学》这样把全世界作为一体，把全世界文学熔为一炉的书，还是罕见。这些年来，由于亚非文学崭露头角，才有东方文学之称，以与西方文学对称呼，相与抗衡。然而东西文学是否互相对立甚至抗衡呢？这答案就是否定的了。

从全世界或全人类的历史来看，最初原是一体的。由于自然环境和生活条件的变化，才逐渐分散而有地区性或东西方的分划。即使有了东西方的分划之后，双方的往来接触也是史不绝书。史前史无记录可考，姑且不论。有史以来东西方的交往是很多的：公元前五世纪波斯人就到过希腊，四世纪希腊人也到过波斯等地，基督教从亚洲传到欧洲，基督教也从罗马传到中国，丝绸之路沟通了东西方，阿拉伯则溶汇东西而成为欧亚大帝国，十字军由欧洲打到亚洲，蒙古人和奥斯曼则由亚洲打到欧洲。近代以来东西方往来更为频繁，时至今日已有全球一体之趋势。文化与文学也有逐渐溶为一体之势。《外国文学》这本书就是应运而生

的一本好书，把东西方文学联成一体的最初尝试。

(二)题材处理仍有重轻先后，这是实事求是的科学态度，不存偏见。时期早而材料多的放在先，相反即放在后，重要而影响大的放在先，反之即放在后。例如上古和中古的东方较西方早些而多些，就放在西方的前面；近代和现代的西方较东方多些而且重要些，就放在东方的前面，而且近代西方材料特别多而且重要，就不惜篇幅，分成上中下三章。这就是实事求是的科学态度。

本来，上古西方的希腊、罗马的文学并不算少。希腊的神话史诗、悲剧、喜剧、抒情诗等很多，罗马的同样也不少。但是上古的东方，因文化发达较早，时代悠久，地域宽广，所产生的文学也多，至少在数量上要占优势，例如，印度的两大史诗，就比希腊两大史诗长多少倍。由于东方文学还有大量的作品未曾译成中文，所以现在暂时显得少些罢了。至于中古文学，东方显然优于西方。西方的中古虽然不一定称为黑暗时代，但除了一些宗教文学和世俗文学外，只有一个但丁的《神曲》。而中古的东方则是当时全世界文化的高峰。中国的唐宋两朝姑且不计，即当时的阿拉伯文化就是亚非欧的文化宝库，波斯的诗人大而且多，印度的文学深而且广，日本的和歌、物语蔚为大成，其余亚非国家的文学也多有可述。

至于近代西方，随其政治经济和武力的优势席卷全球，文学艺术也突飞猛进，短短三四百年间遂执世界牛耳。文学之多而深广，遂居世界之先。所以本书把近代西方放在东方之前，加重叙述，是适宜的。

至于现代西方，当然以十月革命为开头，所以把苏联放在首位，西方在先，东方在后。而东方的日本又以无产阶级文学领先，所以又放在东方的首位。

(三)本书有许多独特的见解，兹略举数例如下：

《圣经·旧约》中的《雅歌》，一向认为是所罗门王所写的歌，而这本《外国文学》却认为“这篇实际只是流行民间的情歌”。这是很有见地的。我们细读《雅歌》，就看得出那是农村、牧场的青年男女们互相召唤的情歌，素朴、自然、优美、热情。所谓所罗门王者，那是后来的编者所附会上去的。正如我国的《诗经》中有很多民间流行的情歌，却被后来的编者硬把它们说成是歌颂文王后妃的。《离骚》也几乎遭到同样的命运。这本《外国文学》能用科学的态度，还这些诗歌以本来面目，这就是追求真理的态度。

又例如，莎士比亚的四大悲剧《哈姆莱特》、《奥瑟罗》、《李尔王》、《麦克白》，其主题往往被西方学者分别归结为“复仇”、“嫉妒”、“忘恩”、“野心”。但这本《外国文学》却认为是真善美和假恶丑的斗争失败的悲剧。哈姆莱特的忧郁，“是他的人文主义理想与现实的尖锐矛盾的反映”。奥瑟罗的误杀妻子，“真实原因则是（他认为）在维护人与人之间的‘真诚’关系这一人文主义者所信奉的原则”。李尔王的“悲剧表现为爱与仁慈的原则与当时罪恶现实的矛盾，强调人文主义的道德原则仁爱、真诚、信义、宽恕，反对虚伪、奸诈、嫉恨、负义”。麦克白的“善与恶的斗争在他内心引起极大的矛盾和痛苦，最后只有死亡和毁灭才是解除个人痛苦的唯一途径”。这些都是独特的见解。

又例如，托尔斯泰的《安娜·卡列尼娜》，其主角安娜被一般人认为是坏人；前几年影片在中国上演的时候，很多人投书报馆，问询安娜养尊处优，为什么还要去寻求爱情。而这本《外国文学》却认为这悲剧的根源，“决不是这个人或那个人的凶狠、狡诈、薄情或疏忽，而是安娜所生活的那个社会的经济基础和上层建筑发生了作用。那些危害安娜生命的各种各样的毒菌，都从这座阴暗潮湿的半农奴制大厦里面生长出来”。

又例如，泰戈尔中期的生活道路是后退还是前进，存在一些争论。而这本书《外国文学》却认为，中期的泰戈尔虽然过的半退避的生活，“但我们不能因此而抹杀泰戈尔这个时期的诗歌的思想价值。泰戈尔并没有脱离现实社会，他仍然致力社会改造，关心祖国和人民的命运”。“泰戈尔虽然退出了印度人民的反英运动，但思想情感仍然同祖国与人民的命运休戚与共”。

这本书先后出了四版，这一版是增订本，比原版增加了近三分之一篇幅，内容也大为丰富和充实，这对广大青年学生来说，无疑也是一件好事。

综观以上各点，我认为这本《外国文学》是一本很好的书，它不但对青年学子能起引导的作用，即在中国未来世界整体的外国文学研究上也将起先锋的作用。

杨 泓

1986年3月

目 次

P.1	绪 论	马家骏
-----	-----	-----

第一编 上古文学

P.11	上古文学导言	刘连青
------	--------	-----

第一章 上古东方文学

P.18	第一节 概 论	郭祝崧
P.30	第二节 希伯来《圣经》	郭祝崧
P.41	第三节 迦梨陀婆的《沙恭达罗》	郭祝崧

第二章 上古西方文学

P.56	第一节 概 论	张宪周
P.70	第二节 荷马史诗	刘连青

第二编 中古文学

P.87	中古文学导言	王 梅
------	--------	-----

第三章 中古东方文学

P.92	第一节 概 论	陶德臻
P.109	第二节 紫式部的《源氏物语》	周明富

- P.122 第三节 阿拉伯民间故事集
《一千零一夜》 淦从芳

第四章 中古西方文学

- P.137 第一节 概 论 刘连青
P.150 第二节 但丁的《神曲》 张钦尧

第三编 近代文学

- P.165 近代文学导言 陈应祥

第五章 近代西方文学（上）

- P.168 第一节 概 论 陈应祥
P.189 第二节 塞万提斯的《堂吉珂德》 陈国君
P.200 第三节 莎士比亚 沈来清

第六章 近代西方文学（中）

- P.230 第一节 概 论 沈来清
P.258 第二节 莫里哀的《伪君子》 赵永貽
P.271 第三节 歌 德 姜岱东
P.295 第四节 拜伦的《唐璜》 张世君
P.308 第五节 雨 果 朱焕文

第七章 近代西方文学（下）

- P.328 第一节 概 论 石丽生
P.361 第二节 斯丹达尔的《红与黑》 李雪文
P.373 第三节 巴尔扎克 王慧才
P.379 第四节 狄更斯的《艰难时世》 石丽生

- | | | | |
|-------|------|--------------------|-----|
| P.411 | 第五节 | 海涅的《德国，一个冬天的童话》 | 石丽生 |
| P.423 | 第六节 | 果戈理的《死魂灵》 | 王秋荣 |
| P.440 | 第七节 | 车尔尼雪夫斯基的《怎么办》 | 傅希春 |
| P.451 | 第八节 | 陀思妥耶夫斯基的《罪与罚》 | 李树森 |
| P.466 | 第九节 | 列夫·托尔斯泰 | 陈应祥 |
| P.509 | 第十节 | 易卜生的《玩偶之家》 | 袁伟信 |
| P.520 | 第十一节 | 马克·吐温的《哈克贝利·费恩历险记》 | 谭善芬 |

第八章 近代东方文学

- | | | | |
|-------|-----|------------|-----|
| P.532 | 第一节 | 概 论 | 傅加令 |
| P.545 | 第二节 | 夏目漱石的《我是猫》 | 胡雪 |
| P.556 | 第三节 | 泰戈尔 | 成 立 |

第四编 现代与当代文学

- | | | |
|-------|-----------|-----|
| P.581 | 现代与当代文学导言 | 王慧才 |
|-------|-----------|-----|

第九章 现当代东西方无产阶级文学

- | | | | |
|-------|-----|--------------|-----|
| P.585 | 第一节 | 概 论 | 马家骏 |
| P.604 | 第二节 | 高尔基 | 魏汪而 |
| P.637 | 第三节 | 小林多喜二的《党生活者》 | 彭瑞智 |
| P.647 | 第四节 | 肖洛霍夫的《静静的顿河》 | 李北星 |
| P.661 | 第五节 | 法捷耶夫的《青年近卫军》 | 张宪周 |

第十章 现当代东西方现实主义文学

- P.674 第一节 概 论 沈来清
- P.692 第二节 罗曼·罗兰的《约翰·克利斯朵夫》 陈 俐
- P.706 第三节 德莱塞的《美国的悲剧》 杨江柱
- P.718 第四节 海明威的《老人与海》 王慧才

第十一章 现当代东西方现代派文学

- P731 第一节 概 论 马家骏
- P.752 第二节 卡夫卡的《地洞》 薛迪之
- P.762 第三节 萨 特 马家骏
- P.774 第四节 川端康成的《雪国》 陈应祥
- P.787 后 记 《外国文学》编委会

绪 论

这部《外国文学》上起上古，下迄现代与当代，包括东、西方不少国家的文学。其中涉及到的几大文艺思潮、各国文学的发展状况，比较复杂；众多的作家作品，也是千姿百态，很不单纯。要学好本门课程，必须注意以下各点。

一、学习外国文学课的目的

学习外国文学课，首先必须有明确的和正确的目的。

（一）学习外国文学，是为了用丰富的知识武装头脑。我们的教育要面向未来，面向世界，面向现代化。作为未来的语文教师和语文工作者，应该认识世界，了解世界，具备有关世界的文化科学知识。

文学是社会生活在作家头脑中反映的产物。外国文学也就是世界各国从古到今的社会生活的反映。那些优秀的外国文学名著，连接起来，就是一部形象的外国历史。恩格斯称赞巴尔扎克描写了19世纪初至三四十年代法国社会的历史；列宁称赞托尔斯泰描写了俄国的社会生活图画。通过外国文学作品的阅读，我们可以形象地认识世界，了解世界。印度和希腊的神话、史诗与悲剧，给我们展现了古代东方和西方的社会生活。《源氏物语》所描绘的日本中世纪贵族生活，《一千零一夜》所描绘的阿拉伯世界，给我们打开了认识东方文明社会的窗子。从文艺复兴到20世纪西方的古典文学，给我们提供了关于资产阶级和资本主义

社会从发生、发展到衰落的历史。它使我们认识到资本主义不可克服的内在矛盾，认识到资产阶级作为最后一个剥削阶级的本质。从巴黎公社到十月革命及其后的无产阶级革命文学，使我们又形象地认识到无产阶级和社会主义社会的发生、发展、壮大和胜利的历史，认识到它们的无限美好的前途。

作为语文教师和语文工作者，应该通过文学的途径学习到有关世界的知识，更要掌握好系统的世界文学的知识。学习外国文学课，应该掌握世界文学发展的规律，掌握东方和西方从古至今有关文学的思潮、流派、作家、作品以及方法、风格、文体发展更替的知识。知识就是力量。只有掌握了外国文学的发展史和有关作家、作品的系统知识，从这些知识中去总结历史的经验和教训，了解文学发展的内在规律，才便于我们的工作和进修。中学语文课本中的外国文学作品是文学发展的长河中的几朵浪花，只有以系统的外国文学知识为基础，才能深刻透彻地分析有关的具体课文，高质量地完成语文教师的教学任务。

（二）学习外国文学，应该用其中的有益的、正确的、进步的思想帮助我们自己树立起共产主义世界观，使之在建设社会主义精神文明中发挥作用。外国的文学，作为一种意识形态，不但有认识价值，而且有借鉴和教育的作用。它在对人们的潜移默化中发挥这样或那样的思想教育和美感的熏陶作用。一个人的青年时代是世界观成长和形成的时期，固然，社会实践与理论观念对形成世界观起决定作用，但文艺作品的影响，也不可低估。阅读和学习外国的革命文学和进步文学作品，会帮助青年在社会主义实践和马列主义学习中形成共产主义世界观。巴黎公社诗文和《国际歌》用革命的思想、理想、精神和意志武装我们。高尔基笔下的巴威尔·符拉索夫，奥斯特洛夫斯基笔下的保尔·柯察金，法捷耶夫笔下的青年近卫军们都是青年一代斗争、生活、学习的榜样。世界无产阶级革命文学的作品，就是生动、具体、形

象的共产主义教科书。

优秀的、进步的古典文学名著，当然其中不可能有共产主义思想，我们也不能受到直接的共产主义教育。但是，共产主义思想是人类一切优秀文化的合法继承者，二者之间并非完全绝缘。优秀的、进步的古典文学名著反映了前代人为美好的生活和理想的世界而奋斗的精神，他们憎恨和蔑视人吃人的旧世界，有的还表现了热爱祖国、为正义和进步而不惜牺牲的精神。优秀的、进步的古典文学名著告诉人们什么是真善美、什么是假恶丑，什么是正义、什么是邪恶，什么是进步的、符合人民利益的事物，什么是反动的、应该清除的社会渣滓。那些热爱祖国、同情和关怀劳动人民疾苦的人们，他们为社会进步而奋勇战斗的精神，对我们形成共产主义世界观是有帮助的。

何况，阅读优秀的古典文学名著是同学习马克思、恩格斯、列宁等革命导师的理论著作有密切关系的。掌握共产主义世界观必须学习马列主义，而革命导师的理论著作中有着丰富的文学材料和文学典故。他们不但直接分析评论文学现象，而且运用文学材料和文学典故阐明革命的理论问题。研究莎士比亚、巴尔扎克、托尔斯泰、高尔基，固然可以帮助我们学习马列文论，读懂革命导师对这些大作家创作的论述；而其它许多文学名著更有助于我们学习马列主义的原理。如读《雅典的泰门》后去了解货币的本质，读巴尔扎克的《农民》后去了解地租关系，读歌德的作品和欧仁·苏的《巴黎的秘密》后去了解对资产阶级思想意识的批判，这一切对学好政治经济学、历史唯物主义和科学社会主义学说都是非常需要的。

（三）学习外国文学，借鉴各国进步文学的经验、成就和艺术上的创造，是发展社会主义文学所不可缺少的。社会主义文学是在马列主义指导下，在社会主义实践的土壤上产生的新型的无产阶级人民大众的文学，它是从本质上不同于旧文学的一种

新文学。但是在艺术的经验、形式、技艺上，它是过去人类文学成就的新发展。借鉴各个时代各国人民的艺术创造，会使社会主义文学渐臻细致、完美、高雅，发展得更健康、顺利、迅速。我国文学的发展史实也证明了这个真理。汉唐文化的繁荣同印度和西域文化影响的关系、“五四”以来现代文学突飞猛进同欧美文学的影响的关系、中国无产阶级革命文学和工农兵文艺同苏联等国左翼文学的影响的关系，都是密不可分的。很难设想我们的社会主义文学在闭关锁国中、在毫不借鉴外国文学的成就与技艺的情况下，可以发展得更完美更理想。在我国坚持实行改革、开放、搞活的方针指引下和当今世界各国文化日益扩大交流的形势下，一国文学的发展是不能离开世界文学的总体发展的。由此可知，要发展社会主义文学，必须学习和借鉴外国有益的、进步的文学的经验与技艺。

二、外国文学课的内容和本教材的构成

外国文学指中国之外几千年来各民族各国家各语种的文学，它浩如烟海，如恒河沙数。在大专学校的基础课中，只能选择最有代表性与经典性作家的作品作重点的剖析，只能最概括地论述文学发展中的基本规律与基本问题。

显然，外国文学应该包括亚、非、欧、美、澳各大洲的文学。过去那种以欧美主要文学大国的部分成就，代替全部外国文学的作法是片面的。谈及外国文学，就不能忽略和无视东方各国的文学。人类文明的几个发祥地：埃及、巴比伦、印度、中国都在亚非。古代的希伯来文学，影响了后来整个欧美甚至世界大部分地区的文化发展与日常生活。波斯、阿拉伯、日本、朝鲜等国家和民族的文学创造，增添了世界文苑的色彩。充分重视亚非文学的成就，是外国文学课刻不容缓的任务，也是本教材构成中的一大特点。

当然，从文学的实绩和近代现代的世界影响方面说，我们仍然

用较多篇幅来描述欧美的文学。自文艺复兴以来，几百年的欧洲文学，经过了长足的发展，到19世纪，几乎欧美每个国家的文学都空前的繁荣起来。这一部分古典文学从思潮到方法、从作家到作品都发生过巨大的影响。这一部分文学是我们学习外国文学课的一个重点，但鉴于它的内容繁多且为人们所了解，我们只能从中择取最有代表性和最有影响的作家和作品来进行研究。面面俱到地罗列所有文学现象是不可能的、也是不必要的。少而精地解剖麻雀、深透地掌握重点，才便于理解规律、特征、贡献以及研究的方法。

现代与当代的文学、尤其是无产阶级的革命文学，对于我们这一代人，是非常重要的。高尔基的创作，苏联和其他国家的革命文学作品，无论从思想教育作用方面，还是从艺术借鉴方面来说，都会使我们直接受益。我们给予这一部分文学以足够的地位，是理所应当的。但由于当代文学还在发展之中，许多文学现象还在初步研究与讨论之中，众多的问题还有待历史来作出结论，故而在描述这部分文学时，除了剖析重点作家作品之外，我们只勾勒了文学发展的轮廓，给以后的研究留下充分的余地。

外国文学作为世界文学，是从有了世界性的市场与交往开始的。欧洲文学从民族文学发展到世界文学，是文艺复兴的文化运动的内容和功劳。而西亚和远东，早在古代就在局部地区发生了文学的交流与相互影响。随着陆上与水上“丝绸之路”的沟通，随着民族大迁移活动的深入，随着对周围世界认识的扩大，东方文学在交流与影响日益深刻、广泛的情况下，成为世界文学的重要组成部分。因此，对同时代的各国家、各民族、各地区的文学，联系和比较起来研究是可能的与必要的，把整个外国文学作为世界文学来研究是应该的和可能的。当然，我们不能不看到文化渊源在亚非与欧美之间的差异和多样性，给统一方式的研究带来的困难。欧洲从希腊罗马文化到基督教文化再到资产阶级人道主义文化，